

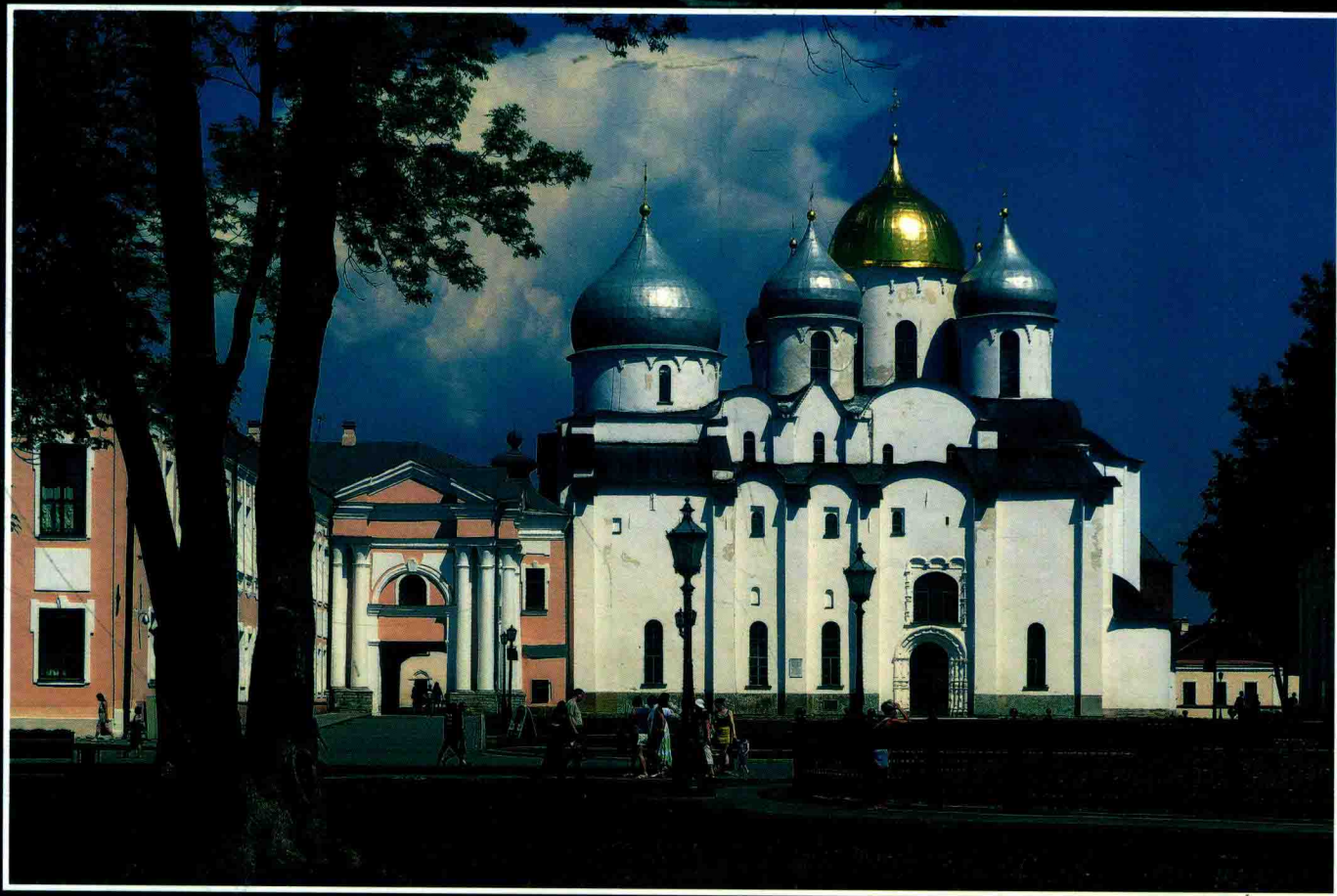
中国城市规划设计研究院科研成果

世界建筑史

俄罗斯古代卷

上册

王瑞珠 编著



中国建筑工业出版社

建设部、人事部、国家文物局联合资助项目

王瑞珠 编著

世界建筑史

俄罗斯古代卷

· 上册 ·

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

世界建筑史.俄罗斯古代卷/王瑞珠编著. —北京: 中国建筑工程出版社, 2017.11

ISBN 978-7-112-21279-8

I. ①世… II. ①王… III. ①建筑史—世界②建筑史—俄罗斯—古代 IV. ①TU-091

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第239219号

责任编辑: 张建 焦扬

责任校对: 张颖

世界建筑史·俄罗斯古代卷

王瑞珠 编著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京海淀三里河路9号)

各地新华书店、建筑书店经销

北京利丰雅高长城印刷有限公司印刷

*

开本: 889×1194毫米 1/16 印张: 142 字数: 4384千字

2018年3月第一版 2018年3月第一次印刷

定价: 950.00元 (上、中、下册)

ISBN 978-7-112-21279-8

(30929)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码100037)

目 录

·上册·

图版简目	9
------------	---

导言	144
----------	-----

第一部分 中世纪早期及莫斯科大公国时期

第一章 中世纪早期

第一节 基辅和切尔尼希夫	151
一、历史背景和最初的教堂建筑	151
二、基辅盛期：雅罗斯拉夫一世统治时期	173
基辅的圣索菲亚大教堂（175）-切尔尼希夫的主显圣容大教堂（186）	
三、修道院教堂	188
伊贾斯拉夫统治时期（188）-弗拉基米尔·莫诺马赫及其后代统治时期（193）	
四、12世纪切尔尼希夫的教堂	197
五、12世纪末和13世纪初的建筑	206
第二节 诺夫哥罗德和普斯科夫	209
一、历史背景	209
二、11世纪诺夫哥罗德的建筑	220
三、12世纪早期的教堂	227
四、12世纪后期诺夫哥罗德和普斯科夫的建筑	240
五、12世纪末和13世纪初的城市教堂	249
第三节 弗拉基米尔和苏兹达尔（蒙古人入侵之前）	260
一、早期历史：尤里·多尔戈鲁基时期的教堂	260
二、安德烈·博戈柳布斯基统治时期：石建筑的繁荣	268
执政初期（268）-博戈柳博沃宫殿建筑群（275）	
三、弗谢沃洛德三世统治时期的建筑和装饰	289
四、13世纪早期苏兹达尔地区的教堂：装饰盛期	308
五、蒙古征服时期	323
第四节 诺夫哥罗德和普斯科夫建筑的复兴	326
一、14世纪诺夫哥罗德的教堂建筑	326

二、15世纪的诺夫哥罗德建筑	372
三、莫斯科统治下的诺夫哥罗德	385
四、15世纪普斯科夫的建筑	397

第二章 莫斯科大公国时期

第一节 莫斯科：建筑艺术的开始	418
一、城市的创建和早期历史	418
二、15世纪早期的石构教堂	449
三、克里姆林宫的建设：圣母安息大教堂	495
四、克里姆林宫的建设：城墙、塔楼等	516
五、克里姆林宫的建设：大天使米迦勒大教堂和伊凡大帝钟楼	524
第二节 莫斯科：建筑的发展	533
一、16世纪早期的小型教堂	533
二、修道院大教堂：国家实力的象征	552
三、城堡围墙及塔楼	586
四、科洛缅斯克庄园的耶稣升天教堂	595
第三节 俄罗斯木构建筑	615
一、教堂	615
二、住宅	660

第二部分 俄罗斯沙皇国和帝国时期

第三章 16世纪后期建筑

第一节 主要实例（装饰风）	675
一、佳科沃施洗者约翰教堂	675
二、圣母代祷大教堂（圣瓦西里教堂）	693
三、其他建筑	728
第二节 戈杜诺夫统治时期	746

· 中册 ·

第四章 17世纪建筑

第一节 17世纪上半叶	767
一、教堂建筑	767
二、新的装饰形式	801

第二节 17世纪下半叶	835
一、雅罗斯拉夫尔的教堂建筑	835
二、尼孔大主教的建筑活动	877
三、罗斯托夫大主教治下的建筑	912
四、修道院建筑的繁荣	936
五、“纳雷什金巴洛克”和塔楼式教堂的复兴	1001
六、彼得时期莫斯科建筑的转换	1037

第五章 俄罗斯巴洛克建筑

第一节 圣彼得堡早期巴洛克建筑	1057
一、早期工程	1057
二、彼得堡的规划设想	1068
三、多梅尼科·特雷齐尼和彼得·保罗城堡的重建	1084
四、教会和国家的早期建筑	1111
五、宫殿建筑	1136
六、乡间宫邸	1140
七、彼得时期建筑的变迁	1163
第二节 巴洛克后期建筑：拉斯特列里的作品	1174
一、历史背景和拉斯特列里的早期作品	1174
历史背景和早期建筑师的作品（1174）-拉斯特列里：早期作品（1185）	
二、拉斯特列里：18世纪30~40年代的作品	1196
30年代莫斯科、彼得堡和库兰的作品（1196）-40年代彼得堡的作品（1208）	
三、拉斯特列里：彼得霍夫和皇村的作品	1220
四、拉斯特列里：彼得堡作品（冬宫及其他）	1259
五、巴洛克后期的教堂建筑	1292
六、莫斯科的巴洛克后期建筑	1317

第六章 彼得堡的新古典主义建筑：叶卡捷琳娜大帝时期

第一节 历史背景及法国建筑的影响	1337
一、历史背景	1337
二、瓦兰·德拉莫特	1344
第二节 主要建筑师的作品	1358
一、乔治·弗里德里希·费尔滕	1358
二、安东尼奥·里纳尔迪	1401
三、伊万·斯塔罗夫	1415
四、查理·卡梅伦	1428
五、温琴佐·布伦纳	1451

六、贾科莫·夸伦吉	1478
-----------------	------

·下册·

第七章 18世纪莫斯科及行省的新古典主义建筑

第一节 新古典主义的庄园府邸及教堂	1519
一、历史背景	1519
二、主要庄园府邸	1525
库斯科沃庄园 (1525) - 奥斯坦基诺庄园 (1550) - 阿尔汉格尔斯克庄园 (1560) - 其他庄园府邸 (1570)	
三、尼古拉·利沃夫和新古典主义的自然观	1581
第二节 莫斯科的新古典主义建筑	1587
一、早期项目 (弃儿养育院和军需部大楼)	1587
二、瓦西里·巴热诺夫作品	1590
早期职业生涯 (1590) - 克里姆林宫改造方案 (1604) - 察里津诺庄园 (1624) - 帕什科夫宫邸及后期作品 (1641)	
三、马特维·卡扎科夫和莫斯科新古典主义风格的创立	1647
纪念性建筑 (1647) - 城市府邸及庄园 (1661)	
四、其他建筑师的作品	1668
罗季翁·卡扎科夫等建筑师的作品 (1668) - 贾科莫·夸伦吉的莫斯科作品 (1674)	
第三节 行省的新古典主义建筑	1681
一、特维尔和卡卢加	1681
二、科斯特罗马和喀山	1688
科斯特罗马 (1688) - 喀山 (1697)	

第八章 19世纪早期：亚历山大时期的新古典主义建筑

第一节 圣彼得堡的新古典主义建筑	1706
一、安德烈·沃罗尼欣：喀山大教堂及矿业学院	1706
二、让-弗朗索瓦·托马斯·德·托蒙：证券交易所	1749
三、安德烈扬·扎哈罗夫：海军部	1765
四、卡洛·罗西	1777
生平及早期作品 (1777) - 米哈伊洛夫宫 (1790) - 总参谋部大楼 (1802) - 亚历山大剧院及周围地区的规划 (1810) - 参议院及其广场 (1821)	
五、瓦西里·斯塔索夫	1831
公寓、营房及其他早期作品 (1831) - 教堂及其他后期工程 (1850)	
六、其他建筑师	1861
第二节 莫斯科的改建	1867
一、奥西普·博韦	1867

二、多梅尼科·吉拉尔迪	1893
三、阿法纳西·格里戈里耶夫	1919
四、斯塔索夫、梅涅拉斯和季乌林	1930

第九章 19世纪的传统风格和折中主义

第一节 折中主义的各种表现	1940
一、文化及社会背景	1940
文化背景（1940）-乌托邦的理想和对新建筑的向往（1947）-废奴改革之后的建筑和城市规划（1960）	
二、哥特复兴	1977
三、蒙特费朗的作品：彼得堡圣伊萨克大教堂	2011
四、新文艺复兴风格	2033
五、安德烈·施塔肯施奈德等人的皇家工程及私人宅邸	2054
施塔肯施奈德设计的皇家工程（2054）-其他建筑师设计的私人宅邸（2080）	
六、19世纪末的法国古典风格	2086
第二节 复兴传统风格的各种尝试	2092
一、彼得堡的俄罗斯传统风格建筑（基督复活教堂）	2092
二、亚历山大·维特贝格和康士坦丁·托恩（莫斯科救世主基督大教堂）	2100
三、莫斯科的砖构风格和理性建筑	2149
四、商业及市政建筑，俄罗斯传统风格的复兴	2175
五、阿布拉姆采沃庄园	2202
历史及文化背景（2202）-工艺复兴运动（2217）	
附录一 地名及建筑名中外文对照表	2230
附录二 人名（含民族及神名）中外文对照表	2255
附录三 主要参考文献	2269

图版简目

·上册·

卷首图：本卷中涉及的主要城市及遗址位置图	3
----------------------------	---

导言

图0-1尼古拉·瓦西里耶维奇·果戈里（1809~1852年）像，作者Otto Friedrich Theodor von Möller（1812~1874年），绘于1840年代早期	144
图0-2亚历山大·尼古拉耶维奇·伯努瓦（1870~1960年）像，作者Léon Bakst，绘于1898年	145
图0-3伊凡四世·瓦西里耶维奇（伊凡雷帝，1530~1584年）像，作者Viktor Vasnetsov（绘于1897年，现存莫斯科Tretyakov Gallery）	146
图0-4伊丽莎白·彼得罗夫娜（1709~1762年，1741~1762年在位）女皇像，作者Louis Tocqué（1696~1772年），绘于1756年	147

第一部分 中世纪早期及莫斯科大公国时期

第一章 中世纪早期

图1-1基辅 洞窟修道院。1890年景色	151
图1-2基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，1912年状态	151
图1-3基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，1942年被毁实况	152
图1-4基辅 洞窟修道院。全景图	152
图1-5基辅 洞窟修道院。远景（自东面望去的景色）	152~153
图1-6基辅 洞窟修道院。东侧全景	153
图1-7基辅 洞窟修道院。东北侧全景	154~155
图1-8基辅 洞窟修道院。远窟组群，自西面望去的景色	154~155
图1-9基辅 洞窟修道院。近窟组群，17世纪景色（作者荷兰画家Abraham van Westerveldt，绘于1651年）	155
图1-10基辅 10~11世纪城市总平面，取自Академия Строительства и Архитектуры СССР：《Всеобщая История Архитектуры》，I（Москва，1958年）	155
图1-11基辅 什一税教堂（989~994/996年，1039年重建，1935年被毁）。残迹景色（绘于1828年重建前）	155
图1-12基辅 什一税教堂。立面及剖面（作者Vasily Stasov，1828年）	156
图1-13基辅 什一税教堂。20世纪初景色（老照片，摄于1902年）	156
图1-14基辅 什一税教堂。基础平面，取自George Heard Hamilton：《The Art and Architecture of Russia》（Yale University Press，1983年）	156
图1-15基辅 什一税教堂。首层平面（1826年拟定，位于早先的基础上）	156
图1-16基辅 圣索菲亚大教堂（约1018~1037年）。平面（据Rzyanin）	156
图1-17基辅 圣索菲亚大教堂。平面及剖面：1、最初平面复原图（作者Brunov），2、现状平面，3、图1的剖	

面, 取自David Roden Buxton: 《Russian Mediaeval Architecture》(Cambridge University Press, 2014年) ...	157
图1-18基辅 圣索菲亚大教堂。横剖面(作者Iu.Nelgovskii和L.Voronets), 取自William Craft Brumfield: 《A History of Russian Architecture》(Cambridge University Press, 1997年)	157
图1-19基辅 圣索菲亚大教堂。纵剖面(复原图作者Kresalskii、Volkov和Aseev), 取自William Craft Brumfield: 《A History of Russian Architecture》(Cambridge University Press, 1997年)	157
图1-20基辅 圣索菲亚大教堂。立面及细部复原图: 1、东立面, 2、拱廊, 3、祭坛马赛克; 取自Академия Строительства и Архитектуры СССР: 《Всеобщая История Архитектуры》, I (Москва, 1958年)	158
图1-21基辅 圣索菲亚大教堂。复原图及模型(复原图作者K.J.Conant)	158
图1-22基辅 圣索菲亚大教堂。17世纪景色(版画, 作者A.van.Westerveldt)	159
图1-23基辅 圣索菲亚大教堂。南外廊17世纪状况(版画, 作者A.van.Westerveldt, 绘于1651年), 取自George Heard Hamilton: 《The Art and Architecture of Russia》(Yale University Press, 1983年)	159
图1-24基辅 圣索菲亚大教堂。1918年景色	159
图1-25基辅 圣索菲亚大教堂。东南侧俯视全景(现状)	160
图1-26基辅 圣索菲亚大教堂。东侧全景	160
图1-27基辅 圣索菲亚大教堂。东北侧全景	161
图1-28基辅 圣索菲亚大教堂。北侧景色	161
图1-29基辅 圣索菲亚大教堂。西北侧全景	162
图1-30基辅 圣索菲亚大教堂。西南侧外景	162
图1-31基辅 圣索菲亚大教堂。外露展示的原构部分	163
图1-32基辅 圣索菲亚大教堂。穹顶近景	164
图1-33基辅 圣索菲亚大教堂。穹顶细部	164~165
图1-34基辅 圣索菲亚大教堂。顶塔细部	165
图1-35基辅 圣索菲亚大教堂。内景, 柱墩马赛克装饰	166
图1-36基辅 圣索菲亚大教堂。内景, 半圆室马赛克装饰	166
图1-37基辅 圣索菲亚大教堂。内景, 马赛克装饰细部	167
图1-38基辅 圣索菲亚大教堂。内景, 壁画: 上、天使报喜, 下、第一次基督教联合会议	167
图1-39基辅 圣索菲亚大教堂。内景, 壁画: 上、大洪水, 下、审判日	168
图1-40基辅 圣索菲亚大教堂。钟楼(老照片, 摄于1911年)	169
图1-41基辅 圣索菲亚大教堂。钟楼, 地段形势及现状外景	169
图1-42基辅 圣索菲亚大教堂。钟楼, 上部近景	170
图1-43基辅 圣索菲亚大教堂。钟楼, 立面花饰细部	170
图1-44基辅 圣索菲亚大教堂。钟楼, 内部仰视景色	171
图1-45君士坦丁堡 费纳里伊萨清真寺(约930年)。北教堂, 平面复原图(据Brunov)	170
图1-46切尔尼希夫 主显圣容大教堂(始建于1034/1035年)。平面: 1、据Nekrasov, 2、据L.Morgilevskii ...	171
图1-47切尔尼希夫 主显圣容大教堂。剖面, 取自William Craft Brumfield: 《A History of Russian Architecture》(Cambridge University Press, 1997年)	172
图1-48切尔尼希夫 主显圣容大教堂。西立面远景	172
图1-49切尔尼希夫 主显圣容大教堂。西侧全景	172
图1-50切尔尼希夫 主显圣容大教堂。东南侧全景	172
图1-51切尔尼希夫 主显圣容大教堂。西侧入口近景	172
图1-52切尔尼希夫 主显圣容大教堂。西侧山墙及穹顶	173

图1-53切尔尼希夫 主显圣容大教堂。西侧北塔楼基部	173
图1-54切尔尼希夫 主显圣容大教堂。西侧塔楼上部	173
图1-55切尔尼希夫 主显圣容大教堂。东北侧近景	173
图1-56切尔尼希夫 主显圣容大教堂。内景	174
图1-57基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂（始建于1073~1078年），平面（复原图，据L.Morgilevskii） ..	174
图1-58基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，平面及西立面	174
图1-59基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，外景（绘画，作者V.P.Vereschagin）	174
图1-60基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，西立面全景（老照片，1880年代）	175
图1-61基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，东侧全景（老照片，1930年代）	175
图1-62基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，西立面北翼（老照片，1930年代）	175
图1-63基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，二战期间残存部分状态	175
图1-64基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，西南侧现状，俯视全景	176
图1-65基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，西南侧俯视夜景	176
图1-66基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，西南侧全景	177
图1-67基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，南侧景观	177
图1-68基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，东侧全景	178
图1-69基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，西北侧景色	178
图1-70基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，西南侧山墙及穹顶鼓座俯视近景	179
图1-71基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，西南侧入口近景	180
图1-72基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，西南侧山墙装饰	180
图1-73基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，东南侧山墙装饰	181
图1-74基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，东北侧近景	182
图1-75基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，东北侧外墙装饰	182
图1-76基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，内景，圣像屏帟及穹顶	183
图1-77基辅 洞窟修道院。圣母安息大教堂，保留下来的原构残迹	184
图1-78基辅 维杜比茨修道院。大天使米迦勒教堂（1070~1088年），剖析复原图（作者M.Karger）	184
图1-79基辅 维杜比茨修道院。大天使米迦勒教堂，西立面，现状	184
图1-80基辅 维杜比茨修道院。大天使米迦勒教堂，西南侧全景	184~185
图1-81基辅 维杜比茨修道院。大天使米迦勒教堂，西南侧近景	185
图1-82基辅 维杜比茨修道院。大天使米迦勒教堂，西立面细部	186
图1-83基辅 维杜比茨修道院。大天使米迦勒教堂，内景	186
图1-84基辅 圣德米特里修道院。大天使米迦勒教堂（“金顶”教堂，始建于1108~1113年，1934~1935年拆除， 1990年代重建），20世纪初景色（老照片，摄于1900年代）	186
图1-85基辅 圣德米特里修道院。大天使米迦勒教堂，重建后全景	187
图1-86基辅 圣德米特里修道院。大天使米迦勒教堂，山墙及穹顶近景	187
图1-87基辅 别列斯托沃救世主教堂（可能1113~1125年）。平面（复原图，作者M.Karger）	188
图1-88基辅 别列斯托沃救世主教堂。西北侧现状	188
图1-89基辅 别列斯托沃救世主教堂。西南侧全景	189
图1-90基辅 别列斯托沃救世主教堂。南立面	189
图1-91基辅 别列斯托沃救世主教堂。东侧全景	190
图1-92基辅 别列斯托沃救世主教堂。北侧及原构残迹	190

图1-93基辅 别列斯托沃救世主教堂。东南侧及残迹近景	191
图1-94基辅 别列斯托沃救世主教堂。西立面砖墙细部	192
图1-95基辅 别列斯托沃救世主教堂。南立面砖墙细部	193
图1-96基辅 别列斯托沃救世主教堂。顶塔圣像细部	194
图1-97基辅 别列斯托沃救世主教堂。室内壁画遗存	195
图1-98基辅大主教彼得·莫希拉(1597~1647年)画像	195
图1-99基辅 圣西里尔修道院(始建于1140年后)。总平面(复原图,作者T.C.Кілесо,示18世纪60年代状况) ..	196
图1-100基辅 圣西里尔修道院。圣西里尔教堂(原构12世纪中叶,17和18世纪改建),最初结构剖析复原图 (作者Іu.Aseev)	196
图1-101基辅 圣西里尔修道院。圣西里尔教堂,西南侧现状	196
图1-102基辅 圣西里尔修道院。圣西里尔教堂,西立面近景	197
图1-103基辅 圣西里尔修道院。圣西里尔教堂,东北侧景色	198
图1-104基辅 圣西里尔修道院。圣西里尔教堂,北立面	198
图1-105基辅 圣西里尔修道院。圣西里尔教堂,南门廊	198
图1-106基辅 圣西里尔修道院。圣西里尔教堂,北门廊	198
图1-107基辅 圣西里尔修道院。圣西里尔教堂,内景	199
图1-108切尔尼希夫 圣鲍里斯和格列布大教堂(可能12世纪中叶)。平面,取自William Craft Brumfield:《A History of Russian Architecture》(Cambridge University Press,1997年)	199
图1-109切尔尼希夫 圣鲍里斯和格列布大教堂。西北侧现状	199
图1-110切尔尼希夫 圣鲍里斯和格列布大教堂。东北侧全景	200
图1-111切尔尼希夫 圣鲍里斯和格列布大教堂。东南侧全景	200
图1-112切尔尼希夫 圣鲍里斯和格列布大教堂。半圆室内景	200
图1-113切尔尼希夫 圣鲍里斯和格列布大教堂。室内仰视景色	200
图1-114切尔尼希夫 叶列茨基修道院(11世纪下半叶)。圣母安息大教堂(可能11世纪中叶),平面、立面、剖面及细部 (取自Академия Строительства и Архитектуры СССР:《Всеобщая История Архитектуры》,I, Москва,1958年) ..	201
图1-115切尔尼希夫 圣三一-以利亚修道院。以利亚教堂(12世纪早期,16世纪末和1649年改建及增建),平 面及立面(最初结构复原图,作者P.Iurchenko)	202
图1-116切尔尼希夫 圣三一-以利亚修道院。以利亚教堂,现状外景及入口	201
图1-117奥夫鲁奇 圣巴西尔教堂(1190~1192年,1907~1909年重建)。20世纪初状态,照片取自莫斯科建筑协 会年刊(Annual of the Moscow Architectural Society,1912~1913年)	202
图1-118奥夫鲁奇 圣巴西尔教堂。西立面,全景	202
图1-119奥夫鲁奇 圣巴西尔教堂。西南侧全景	203
图1-120奥夫鲁奇 圣巴西尔教堂。东南侧全景	203
图1-121奥夫鲁奇 圣巴西尔教堂。北立面	204
图1-122奥夫鲁奇 圣巴西尔教堂。西北侧景色	204
图1-123奥夫鲁奇 圣巴西尔教堂。内景	204
图1-124切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂(12世纪末~13世纪初)。平面及剖面(平面及横剖面据 Baranovskii等人资料;纵剖面取自William Craft Brumfield:《Landmarks of Russian Architecture》,Gordon and Breach Publishers,1997年)	205
图1-125切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。东立面,取自Академия Строительства и Архитектуры СССР:《Всеобщая История Архитектуры》,I(Москва,1958年)	205

图1-126切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。剖析复原图, 取自Академия Строительства и Архитектуры СССР: 《Всеобщая История Архитектуры》, I (Москва, 1958年)	205
图1-127切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。西侧远景	206
图1-128切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。西侧全景	206
图1-129切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。西南侧全景	206
图1-130切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。南侧全景	207
图1-131切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。东南侧景观	207
图1-132切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。西北侧全景	207
图1-133切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。室内, 祭坛近景	208
图1-134切尔尼希夫 圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂。室内, 穹顶仰视	208
图1-135诺夫哥罗德 11~12世纪城区总平面示意, 取自Академия Строительства и Архитектуры СССР: 《Всеобщая История Архитектуры》, I (Москва, 1958年)	209
图1-136诺夫哥罗德 商业区。历史景色(绘画, 作者Apollinary Vasnetsov)	209
图1-137诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂(1045~1052年), 平面(图版, 1899年)	210
图1-138诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 西立面及南立面	210
图1-139诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 平面、立面、剖面及细部; 图版取自Академия Строительства и Архитектуры СССР: 《Всеобщая История Архитектуры》, I (Москва, 1958年)	211
图1-140诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 平面及剖面(平面据N.I.Brunov和N.Travin; 剖面据N.Travin 和 R.Katsnelson)	212
图1-141诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 东北侧俯视全景	212
图1-142诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 东北侧远景	212
图1-143诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 南侧远景	213
图1-144诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 南侧全景	213
图1-145诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 东南侧俯视景色	214
图1-146诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 东南侧全景	214
图1-147诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 东侧雪景	215
图1-148诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 北侧全景	215
图1-149诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 西北侧全景	216
图1-150诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 西侧全景	216
图1-151诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 西门壁画	217
图1-152诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 西立面铜门及细部	216~217
图1-153诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 穹顶近景	218
图1-154诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 东立面细部	218
图1-155诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂	218
图1-156诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 室内壁画	219
图1-157诺夫哥罗德 城堡。圣索菲亚大教堂, 室内, 穹隅及穹顶仰视	219
图1-158诺夫哥罗德 戈罗季谢区天使报喜教堂(约1103年)。西北侧残迹景色	220
图1-159诺夫哥罗德 戈罗季谢区天使报喜教堂。南侧全景	220
图1-160诺夫哥罗德 戈罗季谢区天使报喜教堂。西南侧全景	221
图1-161诺夫哥罗德 戈罗季谢区天使报喜教堂。西侧近景	221
图1-162诺夫哥罗德 戈罗季谢区天使报喜教堂。东侧近景	221

图1-163诺夫哥罗德 戈罗季谢区天使报喜教堂。半圆室近景	222
图1-164诺夫哥罗德 戈罗季谢区天使报喜教堂。西南侧仰视	222
图1-165诺夫哥罗德 彼得里亚廷大院。施洗者约翰教堂（1127~1130年，1453年重建），西南侧现状	222
图1-166诺夫哥罗德 彼得里亚廷大院。施洗者约翰教堂，东南侧全景	222
图1-167诺夫哥罗德 彼得里亚廷大院。施洗者约翰教堂，东北侧景色	223
图1-168诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。圣尼古拉教堂（1113~1136年），南立面（复原图，作者 Grigorii Shtender）	223
图1-169诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。圣尼古拉教堂，东南侧全景	223
图1-170诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。圣尼古拉教堂，东南侧近景	224
图1-171诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。圣尼古拉教堂，东北侧景色	224
图1-172诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。圣尼古拉教堂，北侧全景	224~225
图1-173诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。圣尼古拉教堂，室内，廊道及拱顶仰视	225
图1-174诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。圣尼古拉教堂，室内，穹顶仰视	226
图1-175诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。圣尼古拉教堂，室内，券洞壁画	226~227
图1-176诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。圣尼古拉教堂，室内，墙面壁画	227
图1-177诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节（1117~1119年），西南侧外景	228
图1-178诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节，南侧雪景	228
图1-179诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节，东南侧全景	229
图1-180诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节，东侧现状	229
图1-181诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节，西南侧近景	230
图1-182诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节，东侧砌体及洞口细部	230
图1-183诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节，半圆室，仰视内景	231
图1-184诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节，半圆室，俯视景色	232
图1-185诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节，柱墩及拱顶，仰视效果	232~233
图1-186诺夫哥罗德 安东涅夫修道院。圣母圣诞节，穹顶仰视	233
图1-187诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂（1119~1130年），平面：1、取自William Craft Brumfield: 《A History of Russian Architecture》（Cambridge University Press, 1997年），2、取自George Heard Hamilton: 《The Art and Architecture of Russia》（Yale University Press, 1983年）	232
图1-188诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂，外观复原图，取自Академия Строительства и Архитектуры СССР: 《Всеобщая История Архитектуры》，I（Москва, 1958年）	233
图1-189诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂，东北侧俯视远景	234
图1-190诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂，东北侧全景	234
图1-191诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂，东南侧全景	234
图1-192诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂，南侧全景	235
图1-193诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂，西南侧全景	235
图1-194诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂，西北侧景色	235
图1-195诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂，内景	236
图1-196诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。圣乔治大教堂，穹顶内景	236
图1-197诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。西南侧俯视全景	236
图1-198诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。东侧远景	237
图1-199诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。大院西北角景色	237

图1-200诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。救世主大教堂，东北侧远景	238
图1-201诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。救世主大教堂，东南侧全景	238
图1-202诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。十字架节教堂（18世纪），西南侧全景	238~239
图1-203诺夫哥罗德 圣乔治（尤里耶夫）修道院。十字架节教堂，东侧，自院墙外望去的景色	238~239
图1-204普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂（1140~1150年代），平面及剖面（据G.Alferova; Iu.Spegalskii复原）	239
图1-205普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，东南侧远景	240
图1-206普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，东南侧近景	240
图1-207普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，东北侧全景	241
图1-208普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，北侧全景	241
图1-209普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，西侧全景	241
图1-210普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，西南侧全景	241
图1-211普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，南侧景色	242
图1-212普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，室内，墙面壁画	242
图1-213普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，室内，拱顶及券面壁画	242
图1-214普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，室内，半圆室细部	243
图1-215普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，室内，穹隅近景	243
图1-216普斯科夫 米罗日救世主修道院。主显圣容大教堂，室内，穹顶仰视	244
图1-217诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂（1198年）。平面及剖面（据P.Pokryshkin）	244
图1-218诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。西南侧外景（老照片，示1900年状况）	244
图1-219诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。东南侧远景	245
图1-220诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。西侧现状	245
图1-221诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。西北侧全景	245
图1-222诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。东北侧全景	245
图1-223诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。东立面（各时期因粉刷呈现不同的色调）	246
图1-224诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。东南侧全景	246
图1-225诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。入口及台阶近景	246
图1-226诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。山墙及穹顶细部	246
图1-227诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。室内，穹顶仰视效果	247
图1-228诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。半圆室及祭坛内景	247
图1-229诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。半圆室仰视景色	247
图1-230诺夫哥罗德 涅列迪察河畔主显圣容教堂。室内壁画细部	248
图1-231诺夫哥罗德 米亚奇诺天使报喜修道院。天使报喜教堂（1179年），现状外景	248
图1-232诺夫哥罗德 米亚奇诺天使报喜修道院。天使报喜教堂，北半圆室壁画	248
图1-233诺夫哥罗德 锡尼恰山圣彼得和圣保罗修道院。圣彼得和圣保罗教堂（1185~1192年），现状外景 ..	249
图1-234诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂（1207年，14和16世纪改建，1960年代部分修复），平面及剖面（据G.Shtender）	249
图1-235诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂，外景复原图（作者G.Shtender）	249
图1-236诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂，西北侧全景 ..	250
图1-237诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院（君主院）。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂，西侧景观	250

图1-238诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院(君主院)。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂,西南侧俯视全景 …	250
图1-239诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院(君主院)。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂,西南侧全景 ……	251
图1-240诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院(君主院)。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂,南侧景色 ……	251
图1-241诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院(君主院)。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂,东南侧全景 ……	252
图1-242诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院(君主院)。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂,东北侧景观 …	252~253
图1-243诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院(君主院)。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂,北立面 ……	253
图1-244诺夫哥罗德 雅罗斯拉夫场院(君主院)。市场区圣帕拉斯克娃-皮亚特尼察教堂,西侧近景 ……	253
图1-245斯摩棱斯克 大天使米迦勒教堂(1180~1190年)。平面、立面、剖面及剖析图,图中:1、西立面, 2、纵剖面,3、平面,4、剖析图(1~3取自Академия Строительства и Архитектуры СССР:《Всеобщая История Архитектуры》,I,Москва,1958年;剖析图据S.S.Pod’iapol’skii) ……	254~255
图1-246斯摩棱斯克 大天使米迦勒教堂。西南侧现状 ……	254
图1-247斯摩棱斯克 大天使米迦勒教堂。西北侧景观 ……	254
图1-248斯摩棱斯克 大天使米迦勒教堂。东南侧近景 ……	255
图1-249斯摩棱斯克 大天使米迦勒教堂。穹顶,仰视内景 ……	255
图1-250波洛茨克 救世主修道院。大教堂(12世纪50年代),平面、立面及剖面(取自Академия Строи- тельства и Архитектуры СССР:《Всеобщая История Архитектуры》,I,Москва,1958年) ……	256
图1-251诺夫哥罗德 佩伦圣母圣诞修道院。圣母圣诞堂(13世纪上半叶),平面及剖面,图中:1、平面,2、 横剖面(以上取自Академия Строительства и Архитектуры СССР:《Всеобщая История Архитектуры》,I, Москва,1958年),3、纵剖面(据R.Katsnelson) ……	256
图1-252诺夫哥罗德 佩伦圣母圣诞修道院。圣母圣诞堂,东北侧远景 ……	257
图1-253诺夫哥罗德 佩伦圣母圣诞修道院。圣母圣诞堂,西南侧全景 ……	257
图1-254诺夫哥罗德 佩伦圣母圣诞修道院。圣母圣诞堂,东南侧景色 ……	257
图1-255诺夫哥罗德 佩伦圣母圣诞修道院。圣母圣诞堂,东北侧近景 ……	258
图1-256圣彼得堡 基督复活大教堂。圣亚历山大·涅夫斯基像(马赛克,位于北神坛处) ……	259
图1-257《谁要与我们刀剑相对,那就是自取灭亡》(油画,作者Сергей Николаевич Присекин,1983年) …	259
图1-258弗拉基米尔 12~13世纪城市总平面(取自Академия Строительства и Архитектуры СССР:《Всеобщая История Архитектуры》,I,Москва,1958年) ……	260
图1-259基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂(1152年,17世纪60年代和1780年更新)。平面及南立面(平面据 Iu.Savitskii,立面复原图作者I.Ern) ……	260
图1-260基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。西北侧全景(部分已重新粉刷) ……	261
图1-261基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。西侧全景 ……	261
图1-262基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。西立面 ……	262
图1-263基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。西南侧全景 ……	262
图1-264基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。南立面 ……	263
图1-265基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。东南侧远景 ……	263
图1-266基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。东南侧近景 ……	264
图1-267基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。东面近景 ……	264
图1-268基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。西立面南端近景 ……	264
图1-269基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。南立面西端近景 ……	265
图1-270基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。墙面伦巴第式拱券细部 ……	265
图1-271基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。室内,拱券及穹顶仰视景色 ……	265

图1-272基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。室内，壁画遗存	266
图1-273基代克沙 圣鲍里斯和格列布教堂。室内，天棚画	266
图1-274佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂（1152~1157年）。平面、立面及剖面（取自Академия Строитель- ства и Архитектуры СССР: 《Всеобщая История Архитектуры》，I, Москва, 1958年）	266
图1-275佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。东南侧全景	267
图1-276佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。东北侧雪景	268
图1-277佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。西北侧景色	268
图1-278佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。南侧景观	269
图1-279佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。南侧入口近景	269
图1-280佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。半圆室细部	269
图1-281佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。室内，半圆室下部	270
图1-282佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。室内，半圆室上部	270
图1-283佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。半圆室内景	271
图1-284佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。半圆室仰视	271
图1-285佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。西廊及穹顶仰视景色	272
图1-286佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。半圆室边跨雕饰	272
图1-287佩列斯拉夫尔-扎列斯基 主显圣容大教堂。圣坛画《耶稣显容》，约1403年，作者Феофан Грек（约 1340~1410年），原作现存莫斯科Tretyakov Gallery	272
图1-288安德烈一世·尤里耶维奇大公（约1111~1174年）画像，作者Viktor Vasnetsov	273
图1-289弗拉基米尔“金门”（1158~1164年，1795年大火后改建）。西侧远景	273
图1-290弗拉基米尔“金门”。西南侧远景	274
图1-291弗拉基米尔“金门”。南侧远景	274
图1-292弗拉基米尔“金门”。西侧近景	275
图1-293弗拉基米尔“金门”。南侧近景	276
图1-294弗拉基米尔“金门”。券门内景	276
图1-295博戈柳博沃 圣母圣诞大教堂（1158~1165年）。平面（据N.N.Voronin，经改绘）	277
图1-296博戈柳博沃 圣母圣诞大教堂。建筑群立面（复原图，作者S.A.Sharova-Delaunay）	277
图1-297博戈柳博沃 圣母圣诞大教堂。建筑群透视复原图（作者N.N.Voronin）	277
图1-298博戈柳博沃 圣母圣诞大教堂。建筑群透视复原图（作者Sergey V. Zagraevsky）	277
图1-299博戈柳博沃 圣母圣诞大教堂。西立面复原图（作者V.K.Emelina）	277
图1-300博戈柳博沃 圣母圣诞大教堂。剖析复原图（作者N.N.Voronin）	277
图1-301博戈柳博沃 圣母圣诞大教堂。建造图（16世纪编年史插图）	278
图1-302博戈柳博沃 圣母圣诞大教堂。现状全景	278
图1-303博戈柳博沃 圣母圣诞大教堂。立面盲券细部	278
图1-304博戈柳博沃 涅尔利河畔圣母代祷教堂（1165/1166年）。平面、立面、剖面及细部	279
图1-305博戈柳博沃 涅尔利河畔圣母代祷教堂。平面及剖面（平面据Nekrasov，剖面取自David Roden Buxton: 《Russian Mediaeval Architecture》，Cambridge University Press, 2014年）	280
图1-306博戈柳博沃 涅尔利河畔圣母代祷教堂。剖面（人工台地及基础示意部分据N.N.Voronin）	280
图1-307博戈柳博沃 涅尔利河畔圣母代祷教堂。最初形式复原图（带外廊，作者N.N.Voronin）	280
图1-308博戈柳博沃 涅尔利河畔圣母代祷教堂。西北侧远景	280
图1-309博戈柳博沃 涅尔利河畔圣母代祷教堂。西侧远景	281